



VITONE srl - Fraz. Gallenga n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



Intertek
C.I.L. 0037599

Intertek
C.I.L. 0059054

81007404

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Al Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2000821	Data 04/08/20	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel: 0805858111 BA Fax: 0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel: 0805858111 BA Fax: 0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto USCITA C/LAVORO	
Agente		Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728	
Riga	Descrizione	J.M.	Quantità		
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091 Lotto: 271052-M 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	525,000		
			3,000		

5010568716

M

180271025

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 525
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 3
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: 04/08/20
 Firma:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

07 AGO 2020

Ricevuto con riserva di
 qualità e quantità

Totale Colli 3	Peso Netto 2520,0000 KG	Peso Lordo 2850,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
--------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	---------------------	--

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

G.T.S

Targa	☐ Destinataro ☒ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 04/08/20	Firma Conducente	Firma Destinataro
-------	--	--	------------------	-------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib
 di persone o cose), ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

U.T.I. NR MUCU 144047.3		Sigillo Nr. / Seal Nr. / Plomb Nr. 3611384		*1260265* 1.260.265															
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sender (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO CARL-BENZ-STRASSE, 23 * LUDWIGSBURG GERMANIA		LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT CMR NR. 2020-78128 Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est international, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport 14) Trasportatore / Carrier / Transporteur G.T.S. - General Transport Service S.p.A. 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E Per ordine di / Order received by / Par ordre de 20006091																	
2) Destinatario (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO		15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif SPIZ TRASPORTI SRL VIA CUSAGO 275 Milano Tel. _____ Albo/Licens _____ Contratto 2020 Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement Richiesta cassa : Box - &nbsp; - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--- aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET																	
3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays) MODUGNO		16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif MARVULLI NICOLA MARVULLI MATTEO Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison ARRIVA DA MIL 07/08/2020 Orario 15:00 - 16:00 Da/From/Depuis _____ A/To/A _____ GTS LAMASINATA - Bari MODUGNO - IT																	
4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date) Vittone Fraz. Gallenca, 1 Valperga		5) Documenti allegati Documents attached ☐ Packing List ☐ Loading list ☐ Other _____																	
6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Nature de la marchandise <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:30%;">Codice N°</th> <th style="width:30%;">Descrizione</th> <th style="width:20%;">Numero dei colli Number of packages Nombre des colis</th> <th style="width:10%;">Imballaggio Method of packing Mode d'emballage</th> <th style="width:10%;">Contrassegni e numeri Marks and nos Marques et numéros</th> <th style="width:10%;">Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG</th> <th style="width:10%;">Volume m³ Volume m³ Cubage m³</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>84870000</td> <td>Parti di macchine</td> <td></td> <td></td> <td>Peso lordo indic. 17.000</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Codice N°	Descrizione	Numero dei colli Number of packages Nombre des colis	Imballaggio Method of packing Mode d'emballage	Contrassegni e numeri Marks and nos Marques et numéros	Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG	Volume m³ Volume m³ Cubage m³	84870000	Parti di macchine			Peso lordo indic. 17.000		
Codice N°	Descrizione	Numero dei colli Number of packages Nombre des colis	Imballaggio Method of packing Mode d'emballage	Contrassegni e numeri Marks and nos Marques et numéros	Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG	Volume m³ Volume m³ Cubage m³													
84870000	Parti di macchine			Peso lordo indic. 17.000															
9) Istruzioni del mittente Sender's Instruction Instruction de l'expéditeur VITTONE CW32/2																			
10) Riserve ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Reserves, et observations du transporteur																			
11) 17) ☐ Pedane a rendere Pallets to return 18) Trasporto combinato (intermodale) Combined Transport (intermodal) Transport combiné (intermodal) Terminal di partenza Departure terminal Terminal de départ SEGRATE IT Terminal di arrivo Arrival terminal Terminal d'arrivée GTS LAMASINATA - Bari IT																			
12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement ☐ Assegnato/Paid/Non																			
13) Compilato a Establisshed in Bari (IT)																			
19) Presenza autista al carico Driver present at loading chauffeur présent au chargement ☒ No ☐ Yes																			
20) Rimborso / Cash on delivery / Remboursement 07/08/2020																			
21) Timbro o firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur KUEHNE + NAGEL Via dei Ciclamini, s.r.l. - 70026 Modugno 07 AGO 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		22) Timbro o firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier SPIZ TRASPORTI SRL VIA CUSAGO 275 20090 Milano IT Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice Targa Rimorchio Trailer number plate Numéro d'immatriculation de la motrice		23) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice Targa Rimorchio Trailer number plate Numéro d'immatriculation de la motrice															
24) Merce ricevuta Goods received Merchandises reçues Orario di ingresso Arrival time Heure de départ Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée Luogo Place Timbro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire																			